

Textile-Textil-web

Direcciones / Pages



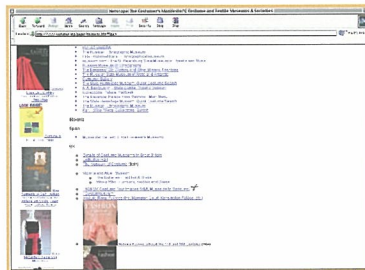
Por/by: Sílvia Saladrigas Cheng

<http://www.costumes.org>

Idioma: inglés

Si algún portal merece llevarse el título de “fetiche” para quien se interese por los temas relacionados con la moda, tejidos, indumentaria, complementos... es sin duda el que ahora os presentamos.

Hay que ponerse cómodo, olvidar la factura del teléfono y desear que nuestra velocidad de conexión sea rápida como el rayo, porque aquí



tenemos información para unas cuantas horas.

El portal está lleno de contenidos, enlaces, referencias a publicaciones, museos, artículos a texto completo, bibliografías... Se halla organizado con buenos índices que permiten moverse con facilidad. Eso sí, todo en inglés.

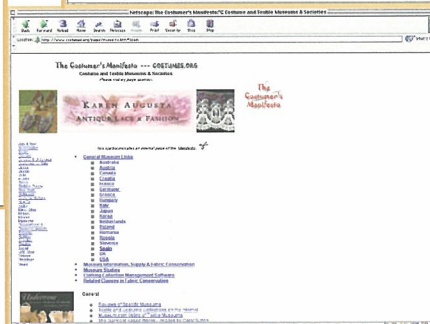
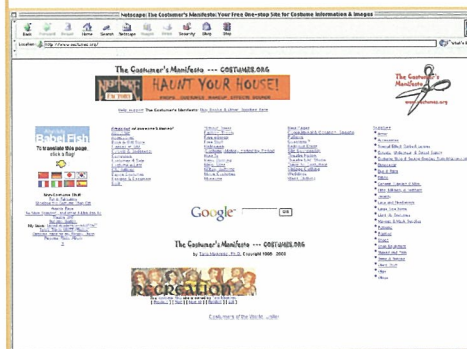


<http://www.costumes.org>

Language: English

A must for all those interested in fashion, fabrics, accessories and complements.

Sit back; forget your phone bill, and hope you get an extra quick connection ...



because this site will keep you entertained for hours. Information, links, references, museums, full length articles, bibliographies, all with good indexes that allow you to move around the site with ease.

Y ahora “páginas viajeras”: una exposición en Francia, otra en Hong-Kong y, la tercera, una exposición virtual desde el Canadá

And now some websites for “travellers”: an exhibition in France, another in Hong Kong, and a virtual exhibition from Canada

http://www.paris.fr/musees/musee_carnavalet/d_p_prelle

http://www.paris.fr/musees/musee_carnavalet/d_p_prelle

Idioma: francés

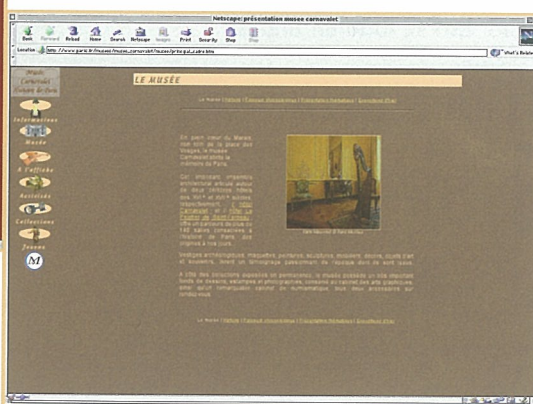
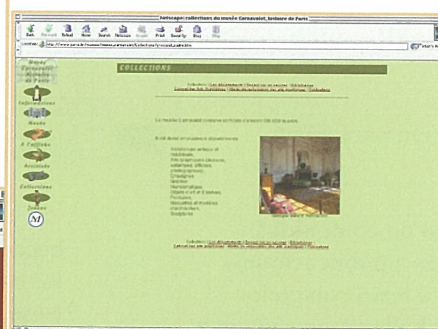
Language: French

El Museo Carnavalet de la capital francesa presenta estos días una exposición dedicada a la empresa lyonesa Prelle conmemorando sus 250 años de existencia: *L'Art de la Soie, Prelle 1752-2002. Des ateliers lyonnais aux palais parisiens*.

The musée Carnavalet in Paris is currently holding an exhibition dedicated to the Lyon silk firm Prelle, to mark its 250th birthday: *L'Art de la Soie, Prelle 1752-2002. Des ateliers lyonnais aux palais parisiens*.

Si desplazarnos a París no entra dentro de nuestros planes, tenemos la posibilidad de hacer un recorrido virtual por los contenidos de la exposición, descubrir la historia de Prelle, enterarnos de datos curiosos relacionados con la seda y descubrir el significado de unos cuantos términos técnicos...; esto y más, todo sin salir de casa.

If you're not planning a trip to Paris in the immediate future, you can always go on a virtual tour of the exhibition, discover the history of Prelle, learn some curious facts about silk and some interesting technical terminology ... without leaving home.



<http://www.asianart.com/textiles/textile.html>

Idioma: inglés

En Hong-Kong está prevista la inauguración de una exposición dedicada a 1.000 años de tejidos chinos el próximo mes de junio. Para ir abriendo boca podemos ver un anticipo de la misma en esta página que pertenece al periódico *on line* www.asianart.com, especializado en el estudio y difusión de las artes asiáticas. En su apartado de “*artículos a texto completo*” hay temas relacionados con los tejidos asiáticos.



http://www.museumfortextiles.on.ca/cloth_clay/how.html

Idioma: inglés

En la página del Textile Museum of Canada encontramos una exposición virtual realmente interesante: *Cloth&Clay. Communicating Culture*.

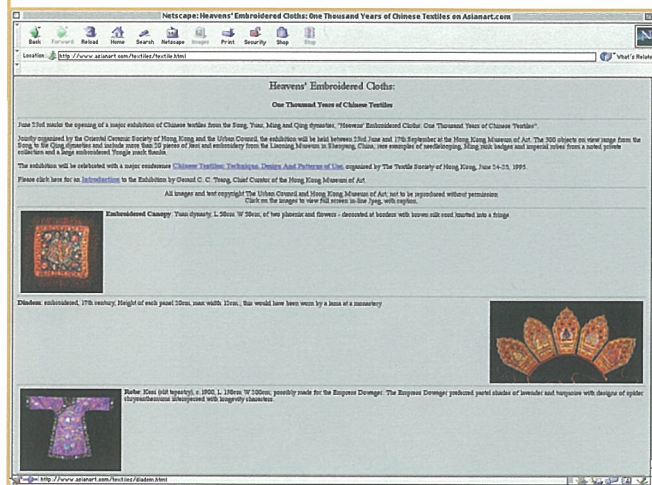
Sus creadores parten de la idea de que para entender la cultura de los objetos es necesario saber como estos están hechos. Para ello centran su interés en la continuidad actual de las técnicas artesanas, en concreto en las áreas de Perú para los tejidos y Méjico para la cerámica.

Telares, técnicas y tejedores desfilan por nuestra pantalla, explicando cómo trabajan. Un *link* interesante es el que se puede hacer a la página del Centro de Textiles Tradicionales de Cusco.

<http://www.asianart.com/textiles/textile.html>

Language: English

Next June, Hong Kong will stage an exhibition devoted to a thousand years of Chinese fabrics. For a foretaste, visit the on-line newspaper www.asianart.com, which specializes in the study and dissemination of Asiatic arts. The full length article section has studies of Asiatic fabrics.



http://www.museumfortextiles.on.ca/cloth_clay/how.html

Language: English

The Textile Museum of Canada website has a very interesting virtual exhibition *Cloth&Clay. Communicating Culture*.

For the creators of the website, “an important part of understanding a culture’s artifacts is learning how they are made”. The site focuses on the enduring importance of traditional techniques today, and on the making of ceramics in Mexico and textiles in Peru.

Find out more about how Peruvian weavers work, the looms and techniques they use. A particularly interesting link takes you to the webpage of the Traditional Textiles Centre in Cusco.